



Evitare un debito

Cosa devo fare se le mie circostanze cambiano?

Se ricevi un pagamento Centrelink devi farci sapere il tuo reddito e se le tue circostanze cambiano. Ciò ci permette di garantire che l'importo che ti è pagato è corretto e non eccedente.

Nota: le persone che forniscono deliberatamente informazioni false rischiano anche un processo e una schedina penale. Il dipartimento verifica il reddito con i datori di lavoro, e controlla le informazioni con l'Australian Taxation Office, il Department of Home Affairs e altri enti governativi e fornitori di servizi di collocamento.

Reddito

Facci sapere:

- se cominci a lavorare o smetti di lavorare
- il numero di ore che lavori e se queste ore cambiano
- se il lavoro è a tempo pieno, a chiamata o part-time
- i tuoi guadagni/il tuo reddito al lordo delle imposte e di altre detrazioni
- eventuali redditi che ricevi fuori dell'Australia, o
- i guadagni/il reddito al lordo delle imposte del tuo partner (se hai un partner).

Lavoratore autonomo

Facci sapere se:

- sei un lavoratore autonomo o fai parte di un'impresa o società
- il reddito della tua attività o dell'azienda cambia da quello indicatoci in precedenza (che si sa solitamente quando si completa la dichiarazione annuale dei redditi)
- sei un beneficiario di un trust (compresi i trust di famiglia), o
- vi è un aumento o una diminuzione del tuo reddito imponibile dell'anno precedente.

Devi fornire continuamente i Profit and Loss Statements ogni tre mesi (o quando ti indichiamo altrimenti) finché non sei in grado di fornire una dichiarazione dei redditi.

Nota: tieni tutte le buste paga per consultazione e per revisione e verifica da parte nostra.

Se ricevi pagamenti in età lavorativa si può applicare una penalità aggiuntiva del 10%, denominata Recovery Fee, nel caso in cui tu sia stato pagato in eccesso e non ci hai comunicato il tuo reddito o se hai fornito consapevolmente informazioni false o fuorvianti.

Cambiamenti nelle tue circostanze

Facci sapere se:

- cambi indirizzo
- ti sposi, inizi a vivere in un rapporto di tipo matrimoniale, ti separi o ti riconcili

- vi è un cambiamento nell'importo di affitto, vitto, o alloggio che paghi
- lasci temporaneamente o in modo permanente l'Australia, o studi all'estero
- ti vengono assegnati o ti vengono tolti dei bambini in cura
- le disposizioni di custodia dei figli cambiano
- tuo figlio guadagna un reddito superiore al limite consentito (chiedici qual è il limite)
- ricevi una somma forfettaria
- tu o il tuo partner ricevete un pagamento per congedo o un'indennità di licenziamento
- ricevi reddito da qualsiasi altra fonte
- le tue proprietà cambiano
- le tue modalità di assistenza cambiano o cessano (se ricevi un pagamento come accompagnatore), o
- tuo figlio ha smesso di studiare.

Altre cose che potresti aver bisogno di sapere

Sei uno studente?

Se sei uno studente, devi farci sapere se hai:

- smesso di studiare
- cambiato il numero di ore che stai studiando
- cambiato i corsi
- cambiato istituzioni d'insegnamento, o
- modificato i dettagli del corso.

Sebbene otteniamo le informazioni dagli istituti d'insegnamento, questo può non avvenire immediatamente. Se decidi durante la pausa del semestre (a metà anno o alla fine dell'anno) di non tornare a studiare, devi informarci subito e non aspettare fino all'inizio del semestre successivo.

Se smetti di studiare a tempo pieno, puoi ancora aver diritto ad un certo tipo di pagamento se ci contatti subito.

Ricevi la la Youth Allowance?

Se ti viene pagata la Youth Allowance, devi farci sapere se:

- te ne vai di casa
- ritorni a casa, o
- inizi a vivere con uno o entrambi i genitori.

Inoltre, se vieni pagato in base al reddito dei tuoi genitori (ovvero, non sei indipendente), dovresti anche farci sapere se:

- i dettagli del reddito dei tuoi genitori cambiano
- hai un fratello o una sorella che se ne vanno o tornano a casa
- vieni pagato una tariffa perché vivi fuori casa e torni a casa (anche temporaneamente)
- un genitore/i genitori si separa/no, si riconcilia/no o diventa/no partner di qualcun altro

- uno dei tuoi fratelli inizia a lavorare a tempo pieno
- cambi il genitore con cui vivi, o
- ricevi una borsa di studio (escluso la Student Start up Scholarship e la Relocation Scholarship) o altri pagamenti relativi agli studi.

Ricevi la Family Tax Benefit?

La stima del tuo reddito familiare viene utilizzata per calcolare l'importo per l'assistenza familiare che ricevi, come la Family Tax Benefit e Child Care Subsidy. È importante che tu ci dia la stima del reddito familiare più esatta possibile, in modo da pagare l'importo giusto per l'assistenza familiare. La stima dovrebbe riflettere la situazione finanziaria della tua famiglia per l'intero anno finanziario. La stima del reddito dovrebbe includere il reddito proveniente da tutte le fonti. Inoltre ci devi dire se le tue circostanze familiari cambiano, per esempio, se cambi indirizzo, non ti prendi più cura dei tuoi figli o le modalità di cura cambiano, se diventi un partner o ti separi.

Nota: ci devi dire se tu, o il tuo partner, non siete più tenuti a presentare una dichiarazione dei redditi.

Quando devi avvisarci

Devi farci sapere il tuo reddito e le ore che hai lavorato, nelle due settimane in cui lavori (anche se non sei ancora stato pagato), se di solito:

- presenti il modulo *Application for Payment* ogni due settimane
- notifichi ogni due settimane ma senza modulo, o presenti il modulo ogni due, quattro, sei, otto o 12 settimane.

Se notifichi solo quando cambiano le tue circostanze, devi farlo entro 14 giorni.

Restituire i soldi che devi

Se ci devi dei soldi, possiamo chiederti di pagare i tuoi debiti del Centrelink in qualsiasi momento.

Per aiutarti a restituire il tuo debito più velocemente, l'Australian Taxation Office può inviarti il tuo rimborso fiscale per pagare il tuo debito.

Ci sono diversi modi in cui puoi restituire i soldi che devi. Utilizza il servizio Money You Owe per pagare l'importo interamente o per creare un accordo di pagamento.

Accedi al tuo [account online del Centrelink](#) tramite [myGov](#) e seleziona Money You Owe.

Se non ricevi più pagamenti da Centrelink ma ci devi dei soldi

È comunque importante farci sapere quando cambiano le tue circostanze. Se cambi casa e hai ancora soldi da pagare, devi farci sapere il tuo indirizzo entro 14 giorni dopo il trasloco.

Se non ricevi più pagamenti e hai un debito con Centrelink ti possono venire addebitati degli interessi. Possiamo anche:

- impedirti di viaggiare all'estero;
- chiedere all'Australian Taxation Office di inoltrarci il tuo rimborso fiscale;
- chiedere al tuo datore di lavoro di rimborsare l'importo dovuto dal tuo stipendio o salario;
- chiedere alla tua banca o istituto finanziario di rimborsare l'importo dovuto dal tuo conto;
- chiedere a un agente di recupero crediti di ritirare l'importo dovuto per nostro conto;
- adire alle vie legali per effettuare il rimborso dell'importo dovuto.

Se hai stipulato un accordo di pagamento e stai effettuando i pagamenti come concordato, non ti verranno addebitati interessi.

Come Contattarci

Puoi gestire i tuoi dati, segnalare il tuo reddito, visualizzare e stampare le tue lettere, gestire i rimborsi del denaro dovuto e controllare i dati di pagamento utilizzando i nostri account online o le applicazioni per cellulare.

Puoi ottenere assistenza per la registrazione e l'utilizzo dell'account online su **humanservices.gov.au/onlineguides**

Per inviare la maggior parte dei documenti tramite un account online del Centrelink o le nostre applicazioni per cellulare, vai su **humanservices.gov.au/submitdocumentsonline**

Per utilizzare le nostre applicazioni per cellulare, registra i tuoi account online e poi scarica l'applicazione per cellulare Express Plus da App Store o Google Play™*.

Accedi al tuo account online Centrelink, Medicare e Child Support tramite myGov. myGov è un modo veloce e semplice per utilizzare i servizi pubblici online con un nome utente, una password e in un posto unico e sicuro. Crea un account su **my.gov.au**

Per ulteriori informazioni in inglese vai su **humanservices.gov.au** o telefona al numero pertinente di seguito:

Youth and Students	132 490
Australian Apprentices	133 633
ABSTUDY	Freecall™ 1800 132 317
Indigenous Call Centre	Freecall™ 1800 136 380
Employment Services	132 850
Older Australians	132 300
Disability, Sickness and Carers	132 717
Families and Parents	136 150
Centrelink Debt	Freecall™ 1800 076 072
Indigenous Centrelink Debt	Freecall™ 1800 138 193
TTY* domande	Freecall™ 1800 810 586
Per parlare con noi in lingue diverse dall'inglese	131 202
National Business Gateway	131 158
Feedback e reclami	Freecall™ 1800 132 468

TTY* Customer Relations Line *TTY è solo per le persone sorde o con problemi dell'udito o del linguaggio. È necessario un telefono TTY per utilizzare questo servizio.	Freecall™ 1800 000 567
Department of Human Services Fraud Tip-off Line	131 524

Per ulteriori informazioni

- vai su humanservices.gov.au e cerca 'owing money' per ulteriori informazioni in inglese
- vai su humanservices.gov.au/yourlanguage dove puoi leggere, ascoltare o guardare informazioni nella tua lingua
- vai su humanservices.gov.au/forms per ottenere un elenco dei nostri moduli in inglese
- telefona al **131 202** per parlare con noi nella tua lingua riguardo i pagamenti e i servizi di Centrelink
- telefona al Translating and Interpreting Service (TIS National) al **131 450** per parlare con noi nella tua lingua riguardo i pagamenti e i servizi di Medicare e di Child Support

Nota: le telefonate dal tuo telefono di casa ai numeri '13' da qualsiasi luogo in Australia vengono addebitate a una tariffa fissa. Tale tariffa può variare dal prezzo di una telefonata urbana e può anche variare tra i fornitori di servizi telefonici. Le telefonate ai numeri '1800' dal tuo telefono di casa sono gratuite. Le telefonate da telefoni pubblici e cellulari possono essere cronometrate e addebitate a una tariffa più alta.

Clausola esonerativa

Le informazioni contenute in questa pubblicazione sono intese solo come guida per i pagamenti e per i servizi. È tua responsabilità decidere se desideri richiedere un pagamento e fare una domanda, in relazione alle tue circostanze personali.



Avoid a debt

What should I do if my circumstances change?

If you receive a Centrelink payment you need to tell us about your income and any changes in your circumstances. This is so we can make sure you get the correct payment amount and do not get overpaid.

Note: people who deliberately give false information also risk prosecution and a criminal record. The department verifies income with employers, and matches information with the Australian Taxation Office, the Department of Home Affairs and other government agencies and providers of employment services.

Income

Tell us:

- if you start or stop work
- the number of hours you work and if these hours change
- if the work is full-time, casual or part-time
- your earnings/income before tax and other deductions
- any income you get from outside of Australia, or
- your partner's earnings/income before tax (if you have a partner).

Self-employed

Tell us if:

- you are self-employed or involved in a business or company
- your business or company income changes from what you have previously advised us (usually known when you complete the annual income tax return)
- you are a beneficiary of a trust (including family trust), or
- there is an increase or decrease to your previous year's taxable income.

You need to provide ongoing Profit and Loss Statements every three months (or when otherwise advised by us) until you are able to provide a tax return.

Note: please keep all your payslips for your own reference and for our review and verification purposes.

If you are receiving a working age payment an additional 10% penalty, called Recovery Fee, may apply where you have been overpaid and you have not told us about your income or you have knowingly provided false or misleading information.

Changes in your circumstances

Tell us if:

- you change your address
- you get married, start to live in a marriage-like relationship, separate or reconcile



- there is a change in the amount of rent, board, or lodgings you pay
- you are leaving Australia temporarily, permanently or studying overseas
- children leave your care or come into your care
- your child care arrangements change
- your child earns income above the allowable limit (ask us what the limit is)
- you receive a lump sum payment
- you or your partner receive a payment for leave entitlements or a redundancy payment
- you receive income from any other source
- your assets change
- your caring arrangements change or cease (if you are paid by us as a carer), or
- your child stopped studying.

Other things you might need to know

Are you a student?

If you are a student, you need to tell us if you have:

- stopped studying
- changed the number of hours you are studying
- changed courses
- changed educational institutions, or
- changed your course details.

Although we obtain information from educational institutions, this may not happen immediately. If you decide in the semester break (either mid-year or end-of-year) not to return to your studies, you must tell us straight away and not wait until the start of the next semester.

If you stop studying full-time, you may still be eligible for some type of payment if you contact us straight away.

Do you receive Youth Allowance?

If you are paid Youth Allowance you need to tell us if you:

- leave home
- return home, or
- start living with one or both of your parents.

In addition, if you are paid subject to your parents' income—that is, you are not independent—you should also tell us if:

- your parents' income details change
- you have a brother or sister who leaves or returns home
- you are paid an away from home rate and you return home (even temporarily)
- your parent(s) separate, reconcile or become partnered
- one of your siblings start full time work
- you change the parent you are living with, or
- you receive a scholarship (excluding the Student Start-up Scholarship and the Relocation Scholarship) or any other payments relating to your studies.

Do you receive Family Tax Benefit?

Your family income estimate is used to work out how much family assistance you get, like Family Tax Benefit and Child Care Subsidy. It is important that you give us the most accurate family income estimate you can, so we can pay you the right amount of family assistance. Your estimate should reflect your family's financial circumstances for the whole financial year. The income estimate should include income from all sources. You also need to tell us if your family circumstances change, for example, you change address, your child leaves your care or care arrangements change, you become partnered or separate.

Note: you should tell us if you, or your partner, are not required to lodge a tax return.

When you need to notify us

You must tell us your income and your hours worked, in the fortnight in which you work (even if you have not been paid yet), if you usually:

- lodge a fortnightly Application for Payment form
- report fortnightly but without a form, or lodge a form every two, four, six, eight or 12 weeks.

If you only report when your circumstances change, you must do so within 14 days.

Paying back the money you owe

If you owe us money we can ask you to pay off your Centrelink debts at any time.

To help you pay off your debt faster, the Australian Taxation Office may send us your tax refund to pay your debt.

There are different ways you can repay the money you owe. Use the Money You Owe service to pay the amount owed in full, or to set up a payment arrangement.

Sign in to your **Centrelink online account** through **myGov** and select Money You Owe.

If you no longer receive a Centrelink payment but owe us money

It is still important to tell us when there's a change to your circumstances. If you move house and you still owe us money, you need to tell us your address within 14 days after you move.

If you no longer receive a payment and have a Centrelink debt you could be charged interest. We may also:

- stop you from travelling overseas;
- ask the Australian Taxation Office to give us your tax refund to repay the amount owed;
- ask your employer repay the amount you owe from your wage or salary;
- ask your bank or financial institution to repay the amount you owe from your account;
- ask an external collection agent to collect the amount you owe on our behalf;
- take legal action to enforce repayment of the money you owe.

If you have entered into a payment arrangement and you are making the payments as agreed, you will not be charged interest.

How to contact us

You can manage your details, report your income, view and print your letters, manage the repayments of the money you owe and check your payment details using our online accounts or mobile apps.

Get help with registering and using your online account at humanservices.gov.au/onlineguides

To submit most documents through a Centrelink online account or our mobile apps, go to humanservices.gov.au/submitdocumentsonline

To use our mobile apps, register your online accounts and then download an Express Plus mobile app from the App Store or Google Play™*.

Access your Centrelink, Medicare and Child Support online accounts through myGov. myGov is a fast simple way to use government services online with one username, one password and in one secure location. Create an account at my.gov.au

For more information in English go to humanservices.gov.au or call the relevant number below:

Youth and Students	132 490
Australian Apprentices	133 633
ABSTUDY	Freecall™ 1800 132 317
Indigenous Call Centre	Freecall™ 1800 136 380
Employment Services	132 850
Older Australians	132 300
Disability, Sickness and Carers	132 717
Families and Parents	136 150
Centrelink Debt	Freecall™ 1800 076 072
Indigenous Centrelink Debt	Freecall™ 1800 138 193
TTY* enquiries	Freecall™ 1800 810 586
To speak to us in languages other than English	131 202
National Business Gateway	131 158
Feedback and complaints	Freecall™ 1800 132 468
TTY* Customer Relations Line *TTY is only for people who are deaf or have a hearing or speech impairment. A TTY phone is required to use this service.	Freecall™ 1800 000 567
Department of Human Services Fraud Tip-off Line	131 524

For more information

- go to humanservices.gov.au and search 'owing money' for more information in English

- go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- go to humanservices.gov.au/forms for a list of our forms in English
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application, with regard to your particular circumstances.